



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/48/130  
15 February 1994

Сорок восьмая сессия  
Пункт 114 b повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/48/632/Add.2)]

48/130. Право на развитие

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Декларацию о праве на развитие 1/, которую она провозгласила на своей сорок первой сессии,

ссылаясь на свои резолюции 45/97 от 14 декабря 1990 года, 46/123 от 17 декабря 1991 года и 47/123 от 18 декабря 1992 года и резолюции Комиссии по правам человека, касающиеся права на развитие, и принимая к сведению резолюцию 1993/22 Комиссии от 4 марта 1993 года 2/,

ссылаясь также на доклад о Глобальной консультации по вопросу осуществления права на развитие как одного из прав человека 3/,

ссылаясь далее на принципы, провозглашенные в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию от 14 июня 1992 года 4/,

1/ Резолюция 41/128, приложение.

2/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 (E/1993/23), глава II, раздел A.

3/ E/CN.4/1990/Rev.1.

4/ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 (A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol. I и Vol. I/Corr.1, Vol. II, Vol. III и Vol. III/Corr.1) (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение I.

вновь подтверждая важное значение права на развитие для всех стран, особенно развивающихся стран,

сознавая, что Комиссия по правам человека вступила на своей сорок девятой сессии в новую фазу своей работы над этим вопросом, которая направлена на осуществление и дальнейшее укрепление права на развитие,

вновь подтверждая необходимость в механизме оценки для целей обеспечения поощрения, развития и укрепления принципов, содержащихся в Декларации о праве на развитие, и приветствуя в этой связи решение Комиссии на ее сорок девятой сессии создать рабочую группу по праву на развитие,

отмечая, что Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене 14-25 июня 1993 года, изучила связь между развитием и осуществлением каждым человеком экономических, социальных и культурных прав, а также гражданских и политических прав с учетом важности создания условий, в которых каждый может пользоваться этими правами, закрепленными в Международных пактах о правах человека 5/,

напоминая, что в целях содействия развитию следует уделять одинаковое внимание осуществлению, поощрению и защите гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав и рассматривать эти вопросы в срочном порядке,

приветствуя Венскую декларацию и Программу действий 6/, принятые Всемирной конференцией по правам человека, которая вновь подтвердила, что право на развитие есть универсальное и неотъемлемое право и неотъемлемая часть основных прав человека и что человек является главным субъектом процесса развития,

рассмотрев всеобъемлющий доклад Генерального секретаря 7/, подготовленный во исполнение резолюции 47/123,

1. вновь подтверждает важное значение права на развитие для всех стран, особенно развивающихся стран;
2. с интересом принимает к сведению всеобъемлющий доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 47/123 Генеральной Ассамблеи;
3. просит Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии конкретные предложения об эффективном осуществлении и пропаганде Декларации о праве на развитие с учетом мнений, высказанных по данному вопросу на сорок девятой сессии Комиссии, а также любых дополнительных замечаний и рекомендаций, которые могут быть представлены на основании пункта 10 резолюции 1993/22 Комиссии;
4. с удовлетворением отмечает созыв в Женеве 8-19 ноября 1993 года первого совещания Рабочей группы по праву на развитие;
5. просит Генерального секретаря продолжать координацию различных видов деятельности в отношении осуществления Декларации;

---

5/ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

6/ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

7/ E/CN.4/1993/16.

6. настоятельно призывает все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, особенно специализированные учреждения, при планировании программ своей деятельности должным образом учитывать Декларацию и предпринимать усилия по расширению их сотрудничества в ее реализации;

7. настоятельно призывает региональные комиссии и региональные межправительственные организации создавать совещания правительственных экспертов и представителей неправительственных и низовых организаций в целях достижения договоренностей в отношении осуществления Декларации посредством международного сотрудничества;

8. просит Генерального секретаря информировать Комиссию по правам человека на ее пятидесятой сессии и Генеральную Ассамблею на ее сорок девятой сессии о мероприятиях по осуществлению Декларации, проводимых организациями, программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

9. призывает Комиссию по правам человека и впредь представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет предложения о дальнейшем ходе работы по этому вопросу, в частности о практических мерах по осуществлению и укреплению Декларации, принимая во внимание выводы и рекомендации Глобальной консультации по вопросу осуществления права на развитие и доклад Рабочей группы по праву на развитие;

10. с удовлетворением принимает к сведению итоги Всемирной конференции по правам человека, в том числе тот факт, что она подтвердила, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны, и что демократия, развитие и уважение к правам человека и основным свободам являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими 6/;

11. постановляет рассмотреть данный вопрос на своей сорок девятой сессии в рамках подпункта, озаглавленного "Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

85-е пленарное заседание,  
20 декабря 1993 года